

September 21, 2017

Dear 6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> grade Parent(s)/Guardian(s),

We are excited to announce the 6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup>, and 8<sup>th</sup> grade trip scheduled for May 4, 2018. The cost for this years trip is \$133. This year, we are travelling to Pittsburgh, Pennsylvania. This 1-day trip includes:

- Tour-Ed Mine (An underground tour of a coal mine)
- Carnegie Science Center
- National Aviary
- Duquesne Incline
- Dinner at Quaker Steak n Lube

At this time, because space is limited, we are asking for a **\$50 non-refundable deposit to reserve your child's spot on the bus to Pittsburgh, Pennsylvania by November 10, 2017.** The final payment and/or balance of the trip MUST BE MADE no later than April 8, 2018. You may begin sending your deposits and or payments in immediately. Please make checks payable to *HERITAGE MIDDLE SCHOOL*, but cash is also accepted. Your child must turn in money to Mrs. Alfonso (Room 216) or to Ms. Gama in the Main Office where they will receive a receipt for payment at that time.

**SUGGESTED Payment Schedule**  
**(Money and payments may be handed in at any time)**

**\$50-NON-REFUNDABLE deposit by November 10, 2017. (To reserve seat on bus-first come, first serve)**

**\$50 payment by February 9, 2018**

**Remaining Balance (\$33) DUE NO LATER THAN April 6, 2018**

**Additionally, fundraisers will be periodically scheduled throughout the school year to help alleviate the financial obligations. Your child will receive an updated balance that includes fundraising closer to the final payment due date.**

The behavior requirements below have been established for the eligibility of this trip.

**Beginning on September 21, 2017 until the date of departure for the trip**

- \* **NO suspensions (in/out of school)**
- \* **NO expulsions**
- \* **NO MORE THAN 5 SMRs and/or 15 Infinite Campus negative referrals**
- \* **Excessive Lunch Detentions**

**Administrative discretion can be used to deem a student ineligible**

**\*Ineligible students will not be permitted to attend the trip and the \$50 deposit will NOT be refunded\***

If you have any questions or concerns about this trip, feel free to call Mrs. Alfonso at Heritage at 440-392-5316 or email shannon.alfonso@pcls.net

Thank you,

Mrs. Alfonso

Septiembre 21,2017

Estimado padre o tutor legal de 6<sup>th</sup>,<sup>th</sup> de 7 y 8<sup>th</sup>

Este año la clase de 6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup> y 8<sup>th</sup> grado irá a Pittsburgh, Pennsylvania el 4 de Mayo de 2018  
El costo del viaje de este año es de \$133. Este costo incluye:

- Tour-Ed mina (un recorrido subterráneo de una mina de carbón)
- Centro de ciencias Carnegie
- Pajarera Nacional ( un recinto para diferentes especies de aves )
- Duquesne Incline
- Cenando en el restaurante Quaker Steak n Lube

En este momento, porque el espacio es limitado, le estamos pidiendo un **depósito no reembolsable de \$50 para reservar a su hijo un lugar en el autobús a Pittsburgh, Pennsylvania para el 10 de noviembre de 2017.** El pago final o balance del viaje deben hacerse no más tarde del 8 de Abril de 2018. Usted puede comenzar a enviar sus depósitos y pagos inmediatamente. Por favor haga los cheques pagaderos a la **HERITAGE MIDDLE SCHOOL**, pero también se acepta dinero en efectivo. Su hijo debe de entregar dinero a la Sra. Alfonso (sala 216) o a Sra. Gama en la oficina central donde recibirá un recibo de pago en ese momento.

**SUGERENCIA de calendario de pagos  
(Pagos y dinero pueden ser entregados en cualquier momento)**

**\$50-depósito no reembolsable para el 10 de noviembre, 2017.  
(Para reservar asiento en el autobús , asiento dado en orden de llegada)  
Pago de \$50 para el 9 de Febrero del 2018  
Balance restante (\$33) por NO más tarde de 06 de Abril de 2018**

**Además, eventos para recaudar fondos periódicamente se programará durante el año escolar para ayudar a aliviar las obligaciones financieras. Su hijo recibirá un saldo actualizado que incluye más fondos para el pago final fecha de vencimiento.**

Se han establecido los siguientes requisitos de comportamiento para la elegibilidad de este viaje.

**A partir del 21 de Septiembre de 2017 hasta la fecha de salida para el viaje**

- \* **Que no tengan suspensiones (dentro/fuera de la escuela)**
- \* **SIN expulsiones**
- \* **SMR NO más de 5 ,o 15 referencias negativas de Infinite Campus**
- \* **Detenciones excesiva de almuerzo**

**Discreción administrativa puede utilizarse para considerar a un estudiante elegible**

**\* Estudiantes no serán permitidos a participar en el viaje y no se devolverá el depósito de \$50\***

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de este viaje, no dude en llamar a Sra. Alfonso a Heritage al 440-392-5316 o email shannon.alfonso@pcls.net

Gracias  
Sra. Alfonso